

**WACKER**

---



**ВИБРОПЛИТЫ**

**WP 1550 A**  
**WP 1550 AW**

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КАТАЛОГ ДЕТАЛЕЙ

0112416
---------

A0998
-------





Номер изделия:  
0008060, 0008061

Это руководство состоит из нескольких разделов:

- 1 Работа
- 2 Детали виброплиты
- 3 Детали двигателя



## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**



**Выхлопные газы двигателя этой машины содержат химические вещества, признанные в штате Калифорния в качестве опасных, способных вызвать раковые заболевания, проблемы при родах и нарушения функционирования репродуктивных органов человека**

1012SD26

Настоящее руководство обеспечивает пользователей информацией, касающейся безопасности работы с машинами этих моделей фирмы WACKER, а также процедур ее технического обслуживания. Для вашей собственной безопасности и предотвращения получения травм, пожалуйста, внимательно прочитайте, усвойте и соблюдайте изложенные в этом руководстве инструкции по технике безопасности. **СВЕДЕНИЯ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ, АКТУАЛЬНЫ ДЛЯ МАШИН ФИРМЫ WACKER, КОТОРЫЕ НАХОДИЛИСЬ В ПРОИЗВОДСТВЕ ВО ВРЕМЯ ЕГО ПУБЛИКАЦИИ. ФИРМА WACKER ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ЛЮБЫЕ ЧАСТИ ЭТОЙ ИНФОРМАЦИИ БЕЗ СПЕЦИАЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.**

## Паспортная табличка

В паспортной табличке, прикрепленной к каждой машине, приводится номер модели, номер изделия, номер модификации и номер серии. Пожалуйста, перепишите в свое руководство информацию, приведенную в паспортной табличке, для того, чтобы она всегда была у вас под рукой на случай потери или повреждения этой таблички. **Когда вы будете заказывать необходимые детали или консультироваться по поводу технического обслуживания, вас всегда попросят сообщить номер модели, номер изделия и номер модификации вашей машины, а также ее серийный номер.**

*Перечисленными выше номерами моей машины являются следующие:*

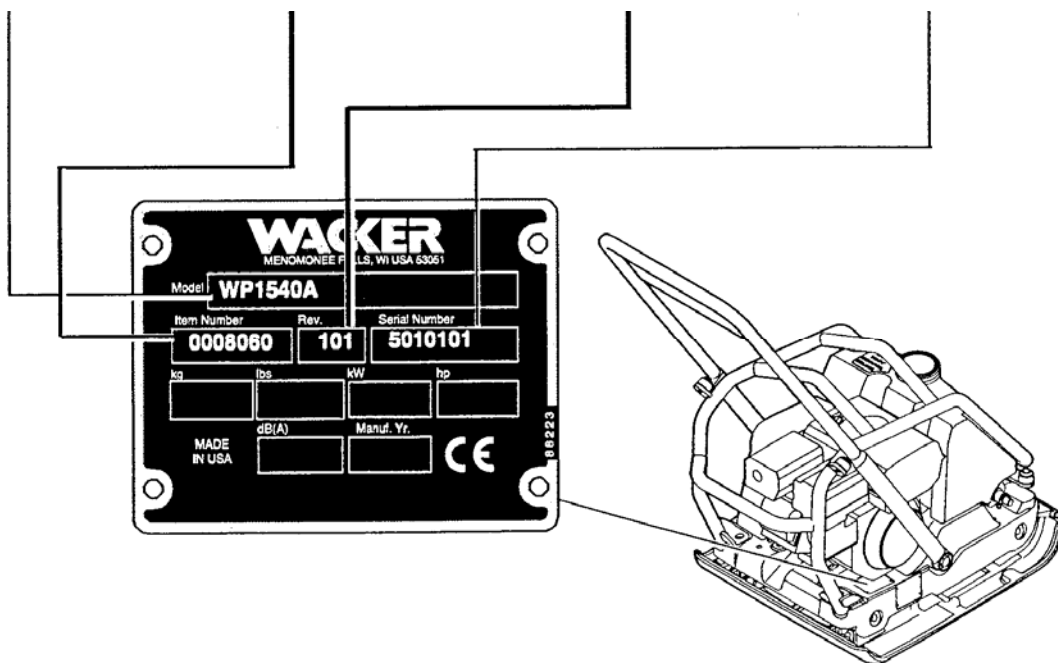
--	--	--	--

Номер модели

Номер изделия

Номер модификации

Серийный номер



1026SD97

Эта машина может быть защищена одним или несколькими из следующих патентов:



**"ПАТЕНТ ЗАЯВЛЕН"** 1116546

**Держите это руководство или его копию рядом с машиной. Если вы потеряете это руководство, или если вам потребуется его копия, пожалуйста, свяжитесь с фирмой WACKER. Эта машина проектировалась с учетом необходимости обеспечения безопасности ее пользователя, однако могут возникнуть опасные ситуации, если она будет неправильно эксплуатироваться или обслуживаться. Неукоснительно следуйте инструкциям по эксплуатации! Если у вас возникнут вопросы по эксплуатации или техническому обслуживанию этого оборудования, пожалуйста, обратитесь к представителям фирмы WACKER.**

**Содержание**

---

1.1	Указания по технике безопасности	1-2
1.2	Законы, требующие использования искрогасителей	1-2
1.3	Безопасность работы	1-3
1.4	Безопасность работы оператора при использовании двигателей внутреннего сгорания	1-3
1.5	Безопасность технического обслуживания	1-4
1.6	Размеры в дюймах (мм)	1-4
1.7	Места расположения бирок	1-5
1.8	Бирки, относящиеся к работе машины	1-7
1.9	Предостерегающие и информирующие бирки	1-8
1.10	Технические характеристики	1-9
1.11	Рекомендуемое топливо	1-10
1.12	Перед запуском двигателя	1-10
1.13	Чтобы запустить двигатель	1-10
1.14	Чтобы выключить двигатель	1-10
1.15	Применение	1-11
1.16	Работа	1-11
1.17	График периодического технического обслуживания	1-12
1.18	Чистка виброплиты	1-12
1.19	Приводной ремень	1-13
1.20	Смазка вибровозбудителя	1-13
1.21	Свеча зажигания	1-14
1.22	Моторное масло	1-14
1.23	Воздушный фильтр	1-15
1.24	Чистка отстойника	1-15
1.25	Регулировка частоты вращения вала двигателя	1-16
1.26	Регулировка карбюратора	1-16
1.27	Поиск и устранение неисправностей	1-17
1.28	Хранение	1-17
1.29	Поднимание машины	1-18
1.30	Транспортировка машины	1-18

## 1.1 Указания по технике безопасности

Это руководство содержит ЗАМЕЧАНИЯ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ, которым необходимо следовать для уменьшения вероятности неправильного обслуживания, повреждения оборудования или получения травмы. Внимательно прочитайте и неукоснительно следуйте всем ЗАМЕЧАНИЯМ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯМ, включенным в различные инструкции.

**Замечание:** *Содержит дополнительную информацию, важную для успешного выполнения процедуры.*

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Содержит информацию, важную для предотвращения ошибок, которые могут привести к поломке машины или ее компонентов.



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Предостерегает от условий или действий, которые могут привести к получению травмы или смерти!

## 1.1 Законы, требующие использования искрогасителей

**Замечание:** В некоторых странах существует требование, чтобы в определенных регионах в составе двигателей внутреннего сгорания обязательно использовались искрогасители. Искрогаситель представляет собой устройство, предназначенное для предотвращения вылета искр или пламени вместе с выхлопными газами двигателя. Это требование часто предъявляется к оборудованию, когда оно работает в лесистых местностях, в качестве одной из противопожарных мер. Проконсультируйтесь у продавца оборудования или у представителя местной власти относительно действующих правил применения искрогасящих устройств в вашем регионе.

## 1.2 Безопасность работы

Для обеспечения безопасности работы оборудования необходимо хорошее и надлежащее обучение оператора. Неправильно работающее или управляемое необученным оператором оборудование может быть опасным! Внимательно прочтите инструкции по эксплуатации машины и двигателя, хорошо усвойте места расположения всех органов управления и правильно ими пользуйтесь.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**НИКОГДА** и никому не позволяйте работать с этой машиной без надлежащего обучения. Люди, работающие с этой машиной, должны хорошо знать риски и опасности, связанные с ее эксплуатацией

**НИКОГДА** не прикасайтесь к двигателю или его глушителю, когда он работает или сразу после его выключения. Эти части машины сильно нагреваются и могут вызвать ожоги

**НИКОГДА** не применяйте приспособления или вспомогательные устройства, не рекомендованные фирмой WACKER. Они могут стать причиной поломки оборудования или получения оператором травмы

**НИКОГДА** не работайте с машиной при снятом ограждении приводного ремня. Открытые и движущиеся приводной ремень и шкивы представляют собой потенциальную опасность и могут стать причиной получения травмы

**НИКОГДА** не оставляйте без присмотра работающую машину

**ВСЕГДА** перед допуском оператора к работе с этой машиной убеждайтесь в том, что оператор хорошо знает надлежащие правила техники безопасности и приемы работы

**ВСЕГДА** надевайте защитную одежду при работе с машиной. Например, защитные очки или предохранительное стекло обезопасят ваши глаза от повреждения вылетающими частицами

**ВСЕГДА** закрывайте топливный кран двигателя (если он им оборудован) когда работа с машиной прекращается

**ВСЕГДА** правильно храните машину. Когда она не используется, машина должна храниться в чистом, сухом месте, не доступном для детей

**ВСЕГДА** эксплуатируйте машину только в том случае, если все защитные устройства и ограждения находятся на своих местах и имеют хорошее рабочее состояние

## 1.4 Безопасность работы оператора при использовании двигателей внутреннего сгорания

Двигатели внутреннего сгорания во время работы и заправки топливом могут создавать определенную опасность! Внимательно читайте предупреждающие инструкции, приводимые в руководстве пользователя двигателя, и указания по технике безопасности, перечисленные ниже. Пренебрежение предупреждениями и мерами по технике безопасности может привести к получению травмы оператором или даже к его смерти.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**НЕ** курите во время работы с машиной

**НЕ** курите при заправке топливного бака двигателя

**НЕ** заправляйте топливный бак горячего или работающего двигателя

**НЕ** заправляйте топливный бак двигателя вблизи открытого огня

**НЕ** проливайте топливо при заправке топливного бака двигателя

**НЕ** допускайте работу двигателя вблизи открытого огня

**НЕ** допускайте работу двигателя в помещениях или замкнутых местах, например, в глубоких траншеях без обеспечения адекватной вентиляции с помощью такого оборудования, как вытяжные вентиляторы или шланги. Выхлопные газы двигателя внутреннего сгорания содержат такое ядовитое вещество, как окись углерода. Вдыхание окиси углерода может вызвать потерю сознания и привести к смерти

**ВСЕГДА** производите заправку топливного бака двигателя в местах с хорошей вентиляцией

**ВСЕГДА** после заправки топливом закрывайте горловину бака ее крышкой

## 1.5 Безопасность технического обслуживания

Плохое техническое обслуживание оборудования может оказаться причиной того, что его эксплуатация станет опасной. Для того чтобы оборудование работало безопасно и правильно в течение продолжительного времени, необходимо выполнять процедуры периодического технического обслуживания и текущего ремонта.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**НЕ** пытайтесь производить чистку или техническое обслуживание машины во время ее работы.

**НЕ** проворачивайте вал заправленного двигателя с вывернутой свечей зажигания. Топливо, оставшееся в цилиндре, может «выстрелить» струей через отверстие под свечу зажигания.

**НЕ** проверяйте систему зажигания разрядом на «массу» заправленного двигателя или в присутствии паров бензина. Случайная искра может воспламенить пары бензина.

**НЕ** применяйте бензин, другие топлива или легковоспламеняющиеся растворители для чистки деталей, особенно, в замкнутых пространствах. Пары топлив и растворителей могут оказаться взрывоопасными.

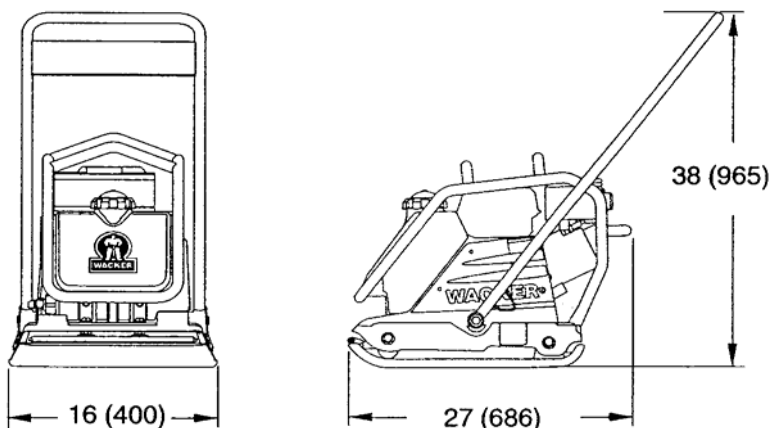
**ВСЕГДА** убирайте пространство вокруг глушителя от мусора, например, сухих листьев, обрывков бумаги, картона и т.д. Раскаленный глушитель может воспламенить его, что может привести к пожару.

**ВСЕГДА** заменяйте изношенные или поврежденные компоненты только запасными частями, изготовленными или рекомендованными фирмой WACKER.

**ВСЕГДА** отсоединяйте свечу зажигания бензинового двигателя перед выполнением технического обслуживания, чтобы избежать его случайного запуска.

**ВСЕГДА** сохраняйте машину чистой, а бирки разборчивыми. Заменяйте все утерянные или трудно читаемые бирки. В бирках содержатся важные указания по эксплуатации машины и предостережения об возможных опасностях.

## 1.5 Размеры в дюймах (мм)



1026SD89

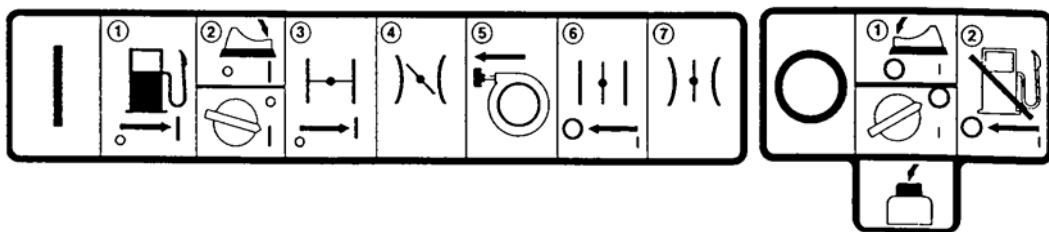
1.7 Места расположения бирок





1.8 Бирки, относящиеся к работе машины

В бирках этой машины фирмы WACKER используются международные пиктограммы. Описание этих бирок приводится ниже:



111419-1

Пиктограмма

Что обозначает

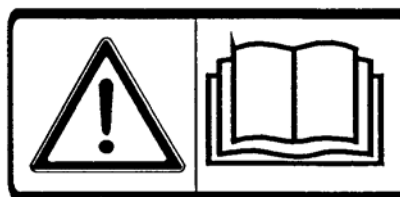
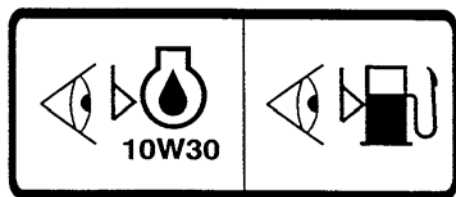
Пиктограмма

Что обозначает

	Откройте топливный кран		Закройте топливный кран
	Вдавите или поверните ручку выключателя в положение «Включено» (ON)		Вдавите или поверните ручку выключателя в положение «Выключено» (OFF)
	Закройте воздушную заслонку		Откройте воздушную заслонку
	Переместите рычаг дроссельной заслонки в положение «Режим холостого хода» (IDLE)		Переместите рычаг дроссельной заслонки в положение «Скоростной режим» (FAST)
	Потяните рукоятку шнурового стартера		
		Быстро	Медленно
		111416	
	Точка поднимания (механическое подъемное устройство)		Точка поднимания (вручную)
	111623		113840

## 1.9 Предостерегающие и информирующие бирки

В бирках этой машины фирмы WACKER используются международные пиктограммы. Описание этих бирок приводится ниже:




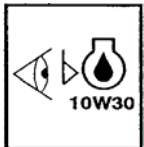
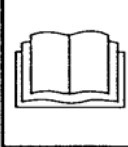
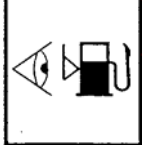


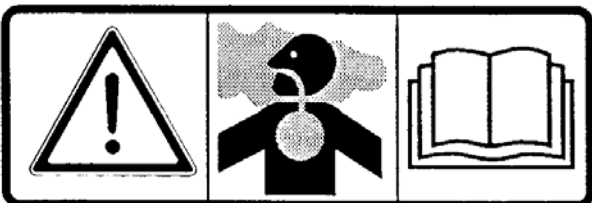

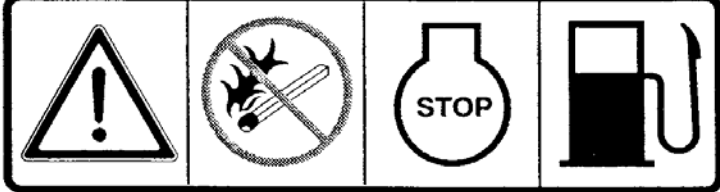
111419-x

Пиктограмма

Что обозначает

Пиктограмма

Что обозначает

	<p>Предупреждение об опасности!</p>		<p>Проверьте уровень масла. Используйте масло марки SAE 10W30</p>
	<p>Прочтите руководство по эксплуатации для получения указаний</p>		<p>Проверьте уровень топлива</p>
	<p>Используйте средства защиты органов слуха</p>		<p>Горячая поверхность</p> <p style="text-align: right;">111419-K-111419-R</p>
 <p>Предупреждение об опасности! Прочтите руководство по эксплуатации для получения указаний</p> <p style="text-align: right;">114474</p>		<p>Предупреждение об опасности! Попадание рукой в зону движущегося приводного ремня может привести к травме</p> <p style="text-align: right;">110033</p>	
	<p>Предупреждение об опасности! Перед заправкой топливного бака выключите двигатель. Не допускайте искрения, воспламенения или горения вблизи машины.</p> <p style="text-align: right;">114594-1</p>		

## 1.10 Технические характеристики

**Двигатель**

Изготовитель		Фирма Honda
Модель		GX 160 K1 QX2
Номинальная мощность	л.с. (кВт)	5,5 (4,1)
Свеча зажигания	тип	NGK BPR 6ES
Зазор между контактами свечи зажигания	дюймы (мм)	0,028-0,31 (0,7-0,8)
Частота вращения при полной нагрузке	об/мин	3600 ± 100
Частота вращения на холостом ходу	об/мин	1600 ± 100
Включение сцепления	об/мин	2100
Воздушный фильтр	тип	Двойной
Смазка двигателя	сорт масла	SAE 10W30
	категория обслуживания	SG или SF
Количество масла	унции (мл)	20 (600)
Топливо	тип	Обычный неэтилированный бензин
Вместимость топливного бака	кварты (литры)	3,9 (3,7)
Зазор клапана	дюймы (мм)	Впускной: 0,006 (0,15) Выпускной: 0,008 (0,20)

**Виброплита**

Рабочая масса	фунты (кг)	190 (86)
Вместимость бака для воды	кварты (литры)	11 (10,4)
Частота вращения вала вибровозбудителя	об/мин / тип ремня	6000/A27 6200/A28
Смазка вибровозбудителя	унции (мл)	5 (150)
		Масло для автоматических трансмиссий типа Dexron III / Mercron или равноценное

**Акустические и вибрационные характеристики**

Акустические характеристики соответствуют требованиям Приложения 1, Параграфа 1.7.4.f Правил ЕС для электродвигателей:

- уровень звукового давления в месте нахождения оператора ( $L_{pA}$ ):

WP1540A = 92,5 дБ(A)

WP1540AW = 90,5 дБ(A)

- уровень акустической мощности ( $L_{wA}$ ):

WP1540A = 102,7 дБ(A)

WP1540AW = 103,5 дБ(A)

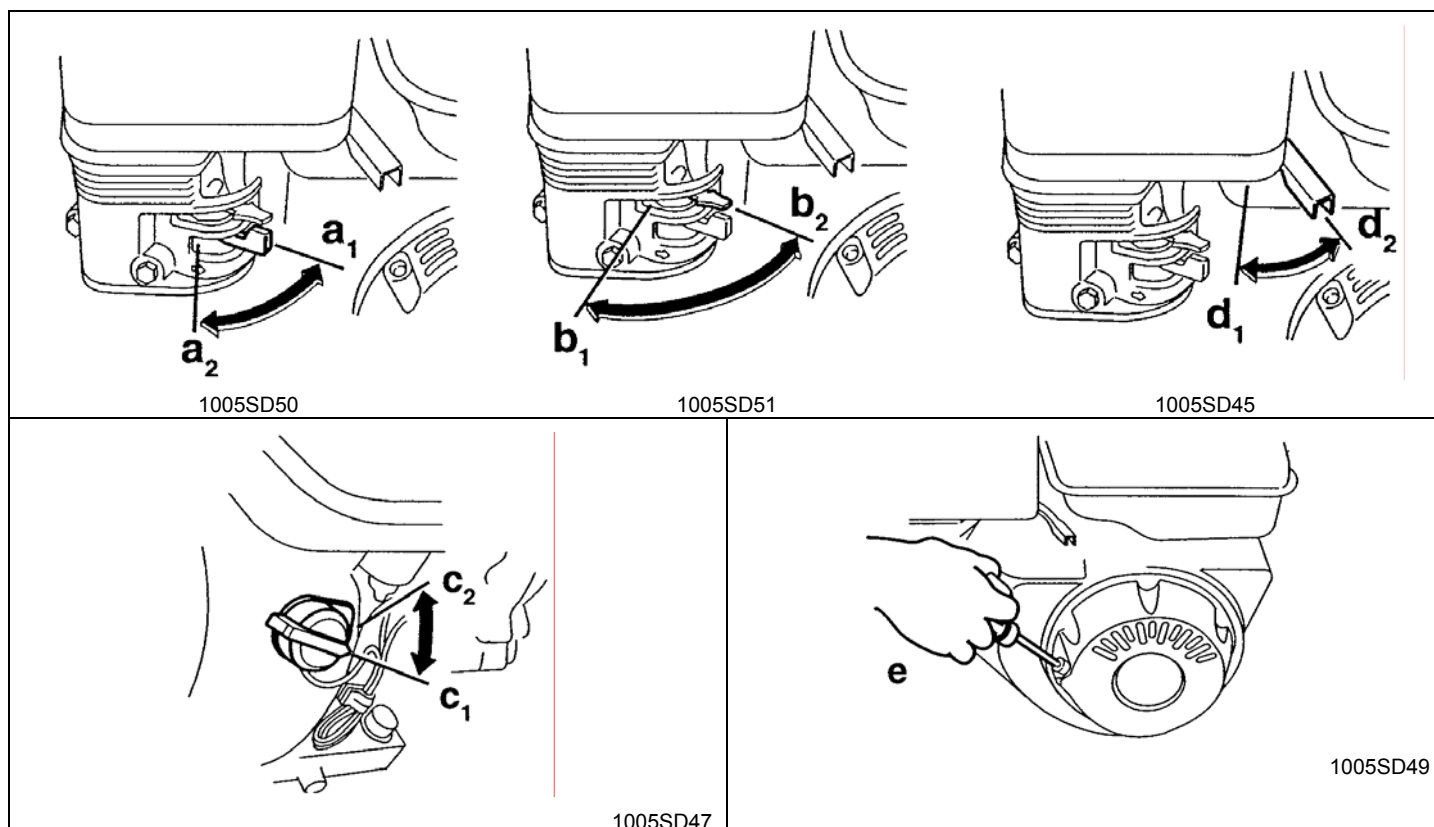
Величины этих акустических параметров на месте расположения оператора были определены в соответствии с требованиями стандарта ISO 3744 для уровней акустической мощности ( $L_{wA}$ ) и стандарта ISO 6081 для уровней звукового давления ( $L_{pA}$ ).

Взвешенные величины рабочего ускорения были определены в соответствии с требованиями стандарта ISO 8662, Часть 1:

WP1540A = 6,9 м/сек

WP1540AW = 6,3 м/сек

Акустические и вибрационные характеристики были получены для машины, уплотняющей измельченный гравий при номинальном числе оборотов вала двигателя.



### 1.11 Рекомендуемое топливо

Двигатель должен работать на обычном неэтилированном бензине. Применяйте только свежее чистое топливо. Использование бензина, содержащего воду или грязь, приведет к повреждению топливной системы. Для выполнения требований, предъявляемых к топливу, обратитесь к руководству пользователя двигателя.

### 1.12 Перед запуском двигателя

1. Внимательно прочитайте, усвойте и соблюдайте инструкции по технике безопасности и эксплуатации двигателя, изложенные в начале этого руководства.
2. Проверьте:
  - уровень масла в двигателе
  - уровень топлива
  - состояние воздушного фильтра
  - надежность наружного крепежа
  - состояние трубопроводов топливной системы

### 1.13 Чтобы запустить двигатель

1. Откройте топливный кран посредством перемещения соответствующего рычага в правое положение (a<sub>1</sub>).
2. Если двигатель холодный, закройте воздушную заслонку (b<sub>1</sub>), если же он уже прогрет, то откройте ее (b<sub>2</sub>).
3. Переведите ручку выключателя двигателя в положение «Включено» (ON) (c<sub>1</sub>).
4. Переведите рычаг управления дроссельной заслонкой в левое положение (d<sub>1</sub>).
5. Вытяните шнур стартера (e).

**Замечание:** Если в двигателе не хватает масла, он не будет работать. Если двигатель не работает, проверьте уровень масла и, если необходимо, долейте его до требуемого уровня.

6. После того, как двигатель прогреется, откройте воздушную заслонку (b<sub>2</sub>).
7. Для работы виброплиты, полностью откройте дроссельную заслонку.

### 1.14. Чтобы выключить двигатель

1. Снизьте число оборотов вала двигателя до величины, соответствующей режиму холостого хода, переведя рычаг управления дроссельной заслонкой до конца вправо (d<sub>2</sub>).
2. Переведите ручку выключателя двигателя в «Выключено» (OFF) (c<sub>2</sub>).
3. Закройте топливный кран, переведя его в левое положение (a<sub>2</sub>).

### 1.15 Применение

Предлагаемая виброплита предназначена для уплотнения рыхлых и несвязных грунтов, гравия и каменной брусчатки. Эта машина применяется на ограниченных участках, а также вблизи таких строительных конструкций, как стены, бордюры и фундаменты. Виброплиты этого типа оборудованы баками для воды, которая обычно используется при уплотнении асфальта.

Эту виброплиту не рекомендуется применять для уплотнения связных грунтов с большим содержанием глины. Для уплотнения связных грунтов пользуйтесь вибротрамбовкой или кулачковым дорожным катком.

### 1.16 Работа

Полностью откройте дроссельную заслонку работающего двигателя и позвольте виброплите самой перемещаться с ее обычной скоростью. При обработке наклонных участков, возможно, ей потребуется помощь в виде незначительного подталкивания вперед. В зависимости от уплотняемого материала для получения наилучших результатов рекомендуется выполнять три или четыре прохода виброплитой.

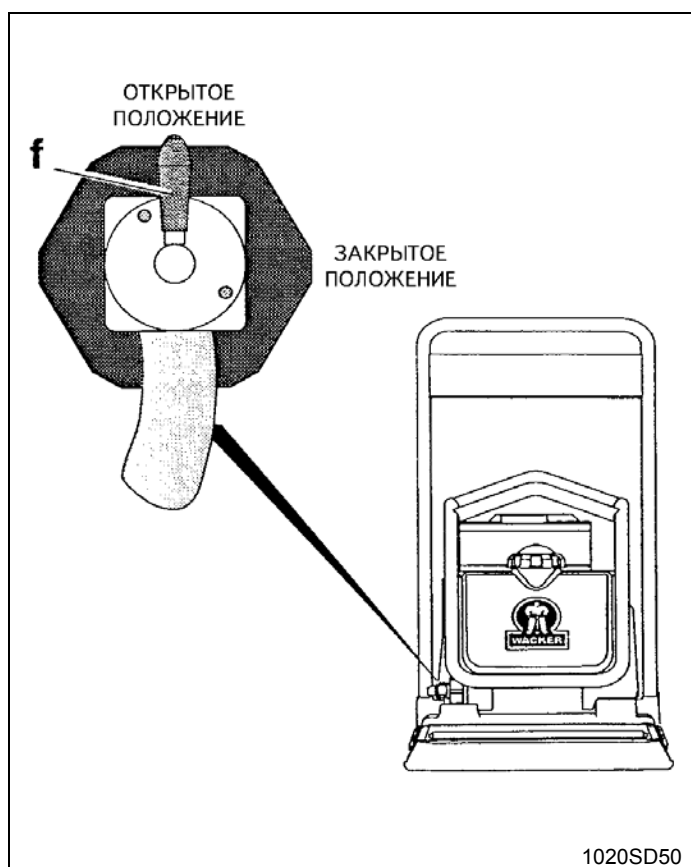
Несмотря на то, что некоторое количество влаги в грунте необходимо, его чрезмерная увлажненность может привести к слипанию частиц грунта, что будет препятствовать хорошему уплотнению. Если грунт окажется очень влажным, дайте ему до некоторой степени просохнуть перед началом процедуры уплотнения.

Если же грунт окажется настолько сухим, что во время работы будут подниматься клубы пыли, то для улучшения качества уплотнения он должен быть заранее увлажнен. Предварительное увлажнение грунта позволит также уменьшить нагрузку на воздушный фильтр и его техническое обслуживание.

При уплотнении асфальта откройте кран (f) бака с водой для обеспечения смачивания как поверхности уплотняемого асфальта, так и днища виброплиты. Это предотвратит слипание асфальтовой массы. Для обеспечения хорошего уплотнения асфальта обычно бывает достаточно двух или трех проходов виброплитой.

Для уплотнения каменной брусчатки всегда прикрепляйте к днищу виброплиты специальную прокладку, чтобы предотвратить изъязвление или дробление лицевой поверхности камней. Для этой цели была разработана особая полиуретановая подушка, которая поставляется вместе с виброплитой в качестве дополнительной принадлежности.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ** виброплиту на бетонной поверхности или на очень твердых, сухих и уже утрамбованных поверхностях, где она будет в большей степени подпрыгивать, чем вибрировать, что может привести к поломке, как машины, так и ее двигателя.



### 1.17 График периодического технического обслуживания

В приведенной ниже таблице указаны основные процедуры технического обслуживания виброплиты. Для получения дополнительной информации относительно процедур технического обслуживания двигателя обратитесь к руководству по его эксплуатации.

	Ежедневно перед началом работы	После первых 20 часов работы	Каждые две недели или через очередные 50 часов работы	Ежемесячно или через каждые 100 часов работы	Раз в год или через каждые 300 часов работы	Раз в два года или через каждые 750 часов работы
Проверьте уровень бензина в топливном баке	?					
Проверьте уровень масла в двигателе	?					
Осмотрите трубопроводы топливной системы	?					
Осмотрите воздушный фильтр. Если необходимо, произведите замену	?					
Проверьте и подтяните наружный крепеж	?					
Проверьте натяжение приводного ремня, если необходимо, произведите регулировку			?	*		
Произведите чистку фильтрующих элементов			?			
Произведите замену моторного масла		?		?		
Произведите чистку системы охлаждения				?		
Проверьте контакты свечи зажигания и, если необходимо, произведите их чистку				?		
Произведите чистку отстойника				?		
Проверьте величину зазора клапанов и, если необходимо, произведите их регулировку					?	
Произведите замену масла вибровозбудителя						?

\* Проверяйте состояние новых ремней после 5 часов их работы

### 1.18 Чистка виброплиты

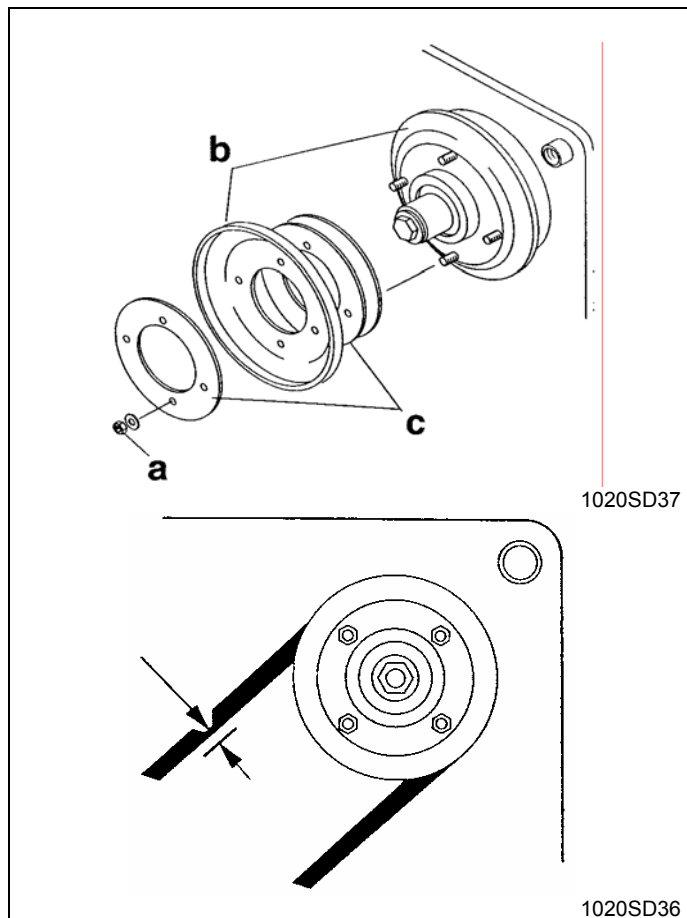
После окончания работы произведите чистку виброплиты для удаления грязи, мелких камней и глины, которые могут попасть под основание двигателя. Если виброплита применялась на запыленном участке, проверьте состояние охлаждающих ребер цилиндра двигателя, поскольку между ними может в большом количестве скапливаться грязь. Поддерживайте чистоту охлаждающего оребрения с целью предотвращения перегрева двигателя.

### 1.19 Приводной ремень

Проверьте натяжение приводного ремня новой машины или заново установленного приводного ремня после пяти часов его работы. В дальнейшем производите проверку и регулировку приводного ремня после каждых 50 часов работы машины.

Чтобы произвести замену приводного ремня, действуйте следующим образом:

1. Снимите ограждение приводного ремня и отвинтите четыре шестигранные гайки (a), которые удерживают вместе половины (b) составного шкива. Удалите наружную половину шкива и снимите ремень.
2. Установите новый приводной ремень и закрепите обе половины шкива с помощью шестигранных гаек. Посредством увеличения или уменьшения числа колец (c) между половинами шкива добейтесь нужного натяжения приводного ремня. Чем меньше колец находится между половинами шкива, тем выше натяжение приводного ремня. Правильное натяжение нового приводного ремня обеспечат два или три таких кольца. Прогиб приводного ремня не должен превышать 1/4 дюйма (6 мм). Закрепите неиспользованные кольца на наружной стороне шкива.
3. Установите на место ограждение ремня.

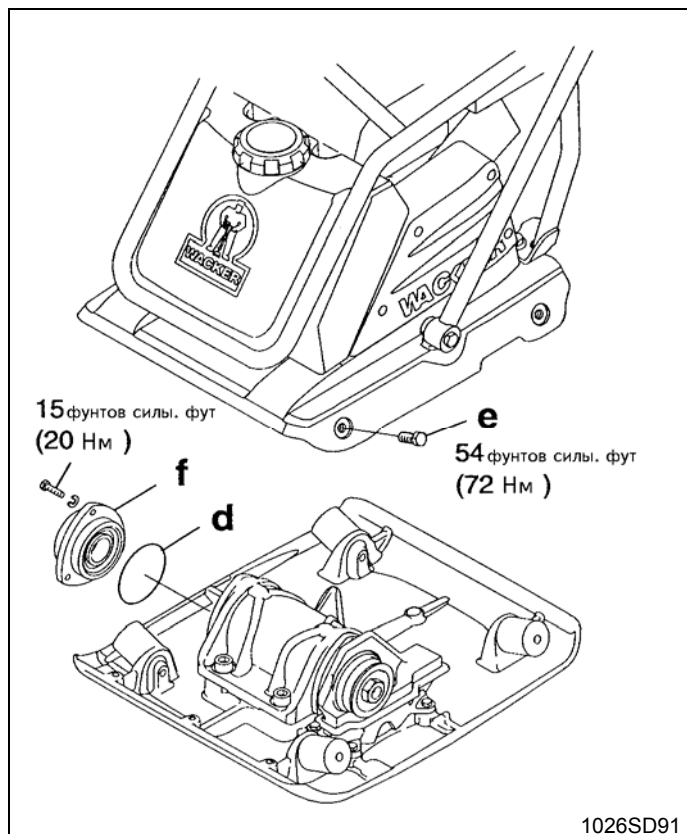


### 1.20 Смазка вибровозбудителя

Сборка вибровозбудителя представляет собой автономный герметичный узел. Его подшипники смазываются маслом для автоматических трансмиссий (смотрите параграф 1.10 «Технические характеристики»). Производите замену этого масла каждые два года или после очередных 750 часов работы машины. При замене масла, смените и уплотнительное кольцо (d).

Чтобы произвести замену масла, действуйте следующим образом:

1. Снимите ограждение приводного ремня, приводной ремень и шланг, подсоединенный к штуцеру бака для воды.
2. Выверните четыре винта (e), крепящие сборку основания двигателя к основанию виброплиты, и поднимите эту сборку вверх.
3. Снимите торцевую крышку (f) подшипникового блока вибровозбудителя. Наружное кольцо подшипника останется в крышке блока.
4. Наклоните плиту основания и спустите отработанное трансмиссионное масло из сборки вибровозбудителя в подходящую емкость. Уберите слитое масло в предназначенное для него место. Свяжитесь с региональным центром утилизации отработанного масла.
5. Долейте 5 унций (150 мл) масла для автоматических трансмиссий в корпус вибровозбудителя и приверните к нему крышку подшипникового блока. **Не переполюйте** вибровозбудитель, в противном случае, может произойти перегрев подшипников.
6. Установите и закрепите сборку основания двигателя на основании виброплиты, установите приводной ремень, ограждение приводного ремня и подсоедините шланг к штуцеру бака для воды.



## 1.21 Свеча зажигания

Чистка контактов свечи зажигания или ее замена необходимы для надлежащей работы двигателя. Для получения дополнительной информации относительно процедур технического обслуживания свечи зажигания обратитесь к руководству по эксплуатации двигателя.

Рекомендуемый тип свечи зажигания: (NGK) BPR 6ES

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Глушитель и цилиндр двигателя сильно нагреваются во время его работы и остаются очень горячими в течение некоторого времени после выключения двигателя. Прежде чем вывернуть свечу зажигания, дайте двигателю достаточное время для охлаждения.

1. Выверните свечу зажигания и осмотрите ее.
2. Если на изоляторе обнаружатся потрескавшиеся или выкрошенные места, забракуйте такую свечу зажигания и замените ее новой. Почистите контакты свечи зажигания проволоочной щеткой.
3. Отрегулируйте величину зазора между контактами свечи зажигания, который должен быть равен 0,7-0,8 мм (0,028-0,031 дюйма).
4. Вверните свечу зажигания в гнездо и надежно ее затяните.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Плохо затянутая свеча зажигания может сильно нагреться и стать причиной поломки двигателя.

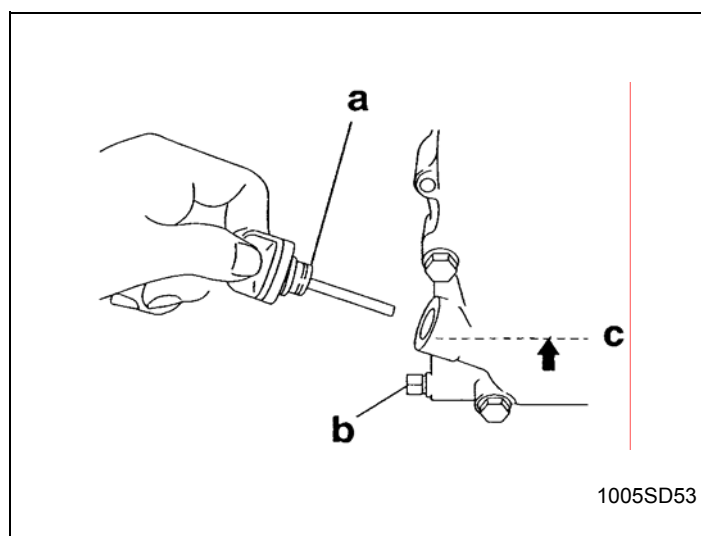
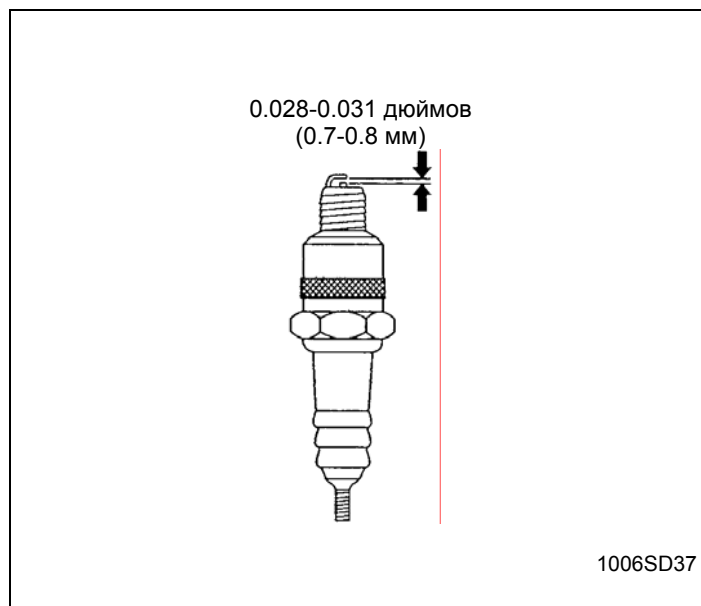
## 1.22 Моторное масло

Сливайте отработанное масло пока двигатель остается прогретым.

1. Выверните из картера двигателя резьбовую пробку (a) горловины для заливки масла и резьбовую пробку (b) для его спуска. Уберите слитое масло в предназначенное для него место. Свяжитесь с региональным центром утилизации отработанного масла.
2. Верните на место пробку для слива масла.
3. Залейте в картер двигателя рекомендованное моторное масло до уровня (c) отверстия под пробку (a).

Требуемое количество масла: 20 унций (600 мл).

4. Верните на место пробку горловины для заливки масла.



### 1.23 Воздушный фильтр

Двигатель машины оборудован воздушным фильтром с двумя фильтрующими элементами. Для предотвращения поломки карбюратора необходимо достаточно часто выполнять процедуры технического обслуживания воздушного фильтра.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГДА** не допускайте работу двигателя без воздушного фильтра. Это может привести к серьезной поломке двигателя.



#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

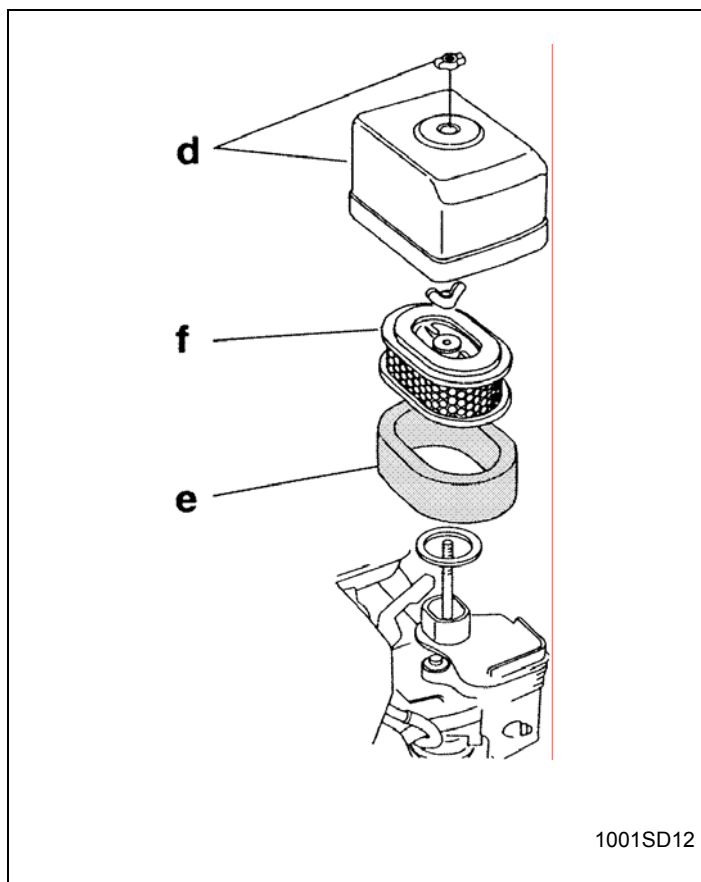
**НИКОГДА** не применяйте для чистки воздушного фильтра бензин или любые растворители с низкой температурой воспламенения. Это может привести к вспышке паров чистящего средства или пожару.

Чтобы произвести чистку воздушного фильтра, действуйте следующим образом:

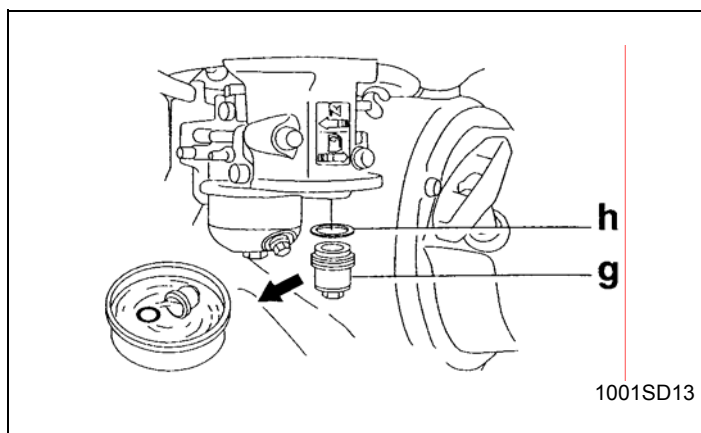
1. Снимите крышку (**d**) воздушного фильтра. Извлеките оба фильтрующие элемента и проверьте их на наличие дырок или разрывов. Произведите замену поврежденных фильтрующих элементов.
2. Пенопластовый фильтрующий элемент (**e**) вымойте в растворе мягкого моющего средства в теплой воде. Тщательно промойте его под струей чистой воды. После промывки позвольте фильтрующему элементу как следует просохнуть. Подержите фильтрующий элемент в чистом моторном масле, после чего удалите с поверхности элемента его излишки.
3. Постучите слегка бумажным фильтрующим элементом (**f**) несколько раз о твердую поверхность, чтобы удалить излишки грязи. Если бумажный фильтрующий элемент окажется слишком грязным, произведите его замену.

### 1.24 Чистка отстойника

Отверните крышку топливного крана. Снимите отстойник (**g**) и уплотнительное кольцо (**h**) и тщательно их промойте в не воспламеняющемся растворителе. Высушите эти детали и установите на место. Поверните топливный кран в открытое положение и проверьте его на наличие протечек.



1001SD12



1001SD13

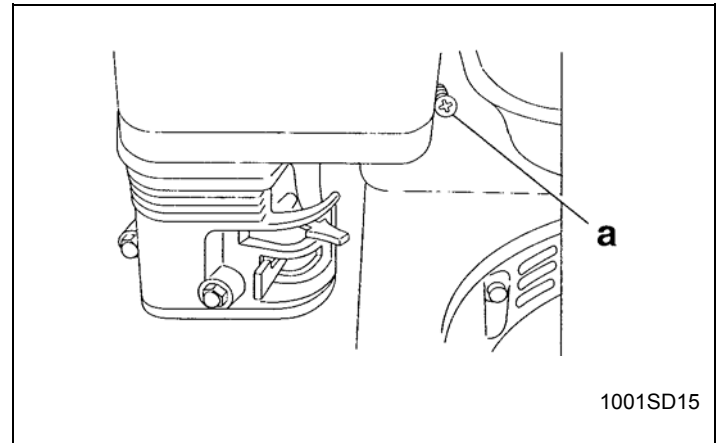
### 1.25 Регулировка частоты вращения вала двигателя

Частота вращения вала отрегулированного двигателя при полной нагрузке должна составлять  $3600 \pm 100$  об/мин.

Чтобы правильно отрегулировать частоту вращения вала двигателя, действуйте следующим образом:

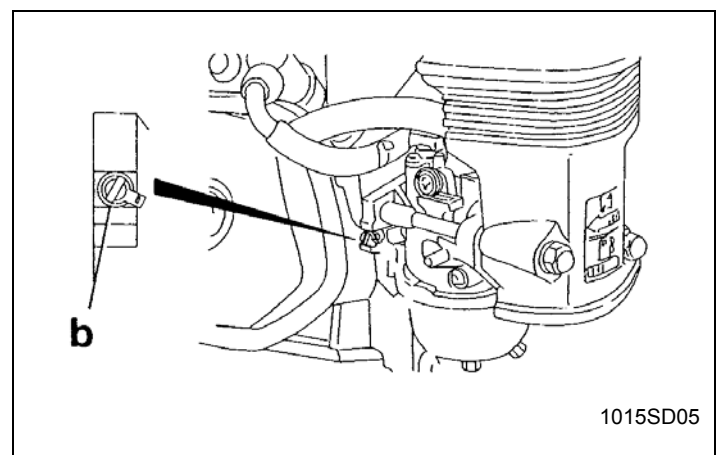
1. Чтобы избежать смещения машины с места, поместите ее на резиновый испытательный мат.
2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться в течение минуты.
3. Поверните винт-упор (а) дроссельной заслонки в сторону ввертывания, чтобы снизить частоту вращения вала двигателя, и в обратную сторону, чтобы ее увеличить. Перед измерением числа оборотов вала двигателя убедитесь в том, что рычаг управления дроссельной заслонкой касается винта-упора.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Эксплуатация машины при более высокой, чем указано в параграфе «Технические характеристики», частоте вращения вала двигателя может привести к поломке не только двигателя, но и виброплиты в целом.



### 1.26 Регулировка карбюратора

Регулировочный винт (b) снабжен специальным ограничителем, что предотвращает возможность чрезмерного обогащения воздушно-топливной смеси и исключает нарушение правил, регламентирующих нормы автотранспортных выбросов. Соотношение компонентов воздушно-топливной смеси устанавливается в заводских условиях и не требует его дополнительной регулировки. Не пытайтесь снять ограничитель, поскольку это нельзя сделать без поломки регулировочного винта.



## 1.27 Поиск и устранение неисправностей

Проблема / Признак	Причина / Устранение
<p>Виброплита не развивает полную мощность. Плохое уплотнение грунта.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Управление дроссельной заслонкой двигателя не реализуется полностью.</li> <li>1. Управление дроссельной заслонкой не отрегулировано надлежащим образом.</li> <li>2. Слишком влажный грунт, происходит прилипание плиты основания. Перед началом уплотнения грунта дайте ему просохнуть.</li> <li>3. Приводной ремень изношен, плохо натянут или проскальзывает на шкивах. Отрегулируйте натяжение приводного ремня или замените его. Убедитесь в том, что болты крепления двигателя затянуты надлежащим образом.</li> <li>4. Заедание подшипников вибровозбудителя. Проверьте состояние и уровень масла в вибровозбудителе. Долейте или замените масло.</li> <li>5. Воздушный фильтр забит пылью, что снижает мощность двигателя. Почистите или замените фильтрующие элементы.</li> <li>6. Слишком малая частота вращения вала двигателя. Проверьте с помощью тахометра фактическую частоту вращения вала двигателя. Чтобы двигатель нормально работал, произведите его регулировку или ремонт. Обратитесь к руководству по эксплуатации и техническому обслуживанию двигателя.</li> </ol>
<p>Двигатель работает, но вибрация отсутствует.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Не открыта дроссельная заслонка двигателя.</li> <li>2. Приводной ремень плохо натянут или поврежден. Отрегулируйте натяжение приводного ремня или замените его.</li> <li>3. Повреждена муфта сцепления. Проверьте и, если необходимо, произведите замену сцепления.</li> <li>4. Слишком малая частота вращения вала двигателя. Проверьте фактическую частоту вращения вала двигателя.</li> <li>5. Слишком много масла залито в вибровозбудитель. Слейте масло до правильного уровня.</li> </ol>
<p>Виброплита подпрыгивает или неравномерно уплотняет грунт.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Поверхность грунта слишком твердая.</li> <li>2. Ослаблены или повреждены противоударные крепления.</li> </ol>

## 1.28 Хранение

Если виброплита будет храниться более 30 дней, выполните следующие процедуры:

1. Удалите попавшие в машину камешки и налипшую на нее грязь
2. Произведите чистку охлаждающего оребрения цилиндра.
3. Произведите чистку воздушного фильтра или произведите замену его фильтрующих элементов.
4. Замените моторное масло и выполните процедуры, перечисленные в разделе «Хранение» руководства по эксплуатации и техническому обслуживанию двигателя.
5. Храните виброплиту и двигатель в чистом и сухом месте, укрыв их надлежащим образом.

## 1.29 Поднимание машины

Масса машины приведена в параграфе 1.10 «Технические характеристики».

Чтобы поднять машину вручную, действуйте следующим образом:

1. Выключите двигатель.
2. Пригласите на помощь товарища по работе и спланируйте процедуры поднимания.
3. Возьмите машину руками за раму ограждения **(a)** и за корпус виброплиты там, где имеется паз, предусмотренный специально для ее поднимания **(b)**.
4. Поднимите машину так, как это показано на рисунке справа.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтобы уменьшить риск получения травмы спины при поднимании машины, ноги должны опираться о пол всей поверхностью ступней, а плечи широко развернуты. Держите прямо голову и спину.

Чтобы поднять машину с помощью механического устройства, действуйте следующим образом:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прежде чем использовать любое подъемное устройство для работы с машиной, убедитесь в том, что его грузоподъемность соответствует массе машины. Масса машины приведена в параграфе 1.10 «Технические характеристики».

1. Подведите крюк, другое грузозахватное устройство или строп к машине так, как это показано на рисунке справа, и поднимайте ее по своему усмотрению.

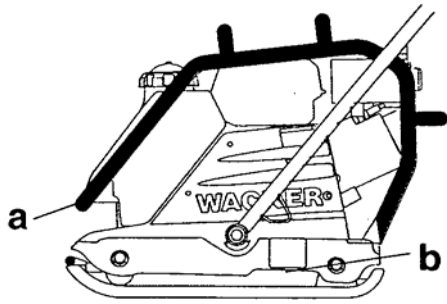
## 1.30 Транспортировка машины



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтобы избежать опасности возгорания или возникновения пожара, дайте двигателю остыть перед его транспортировкой или хранением в помещении.

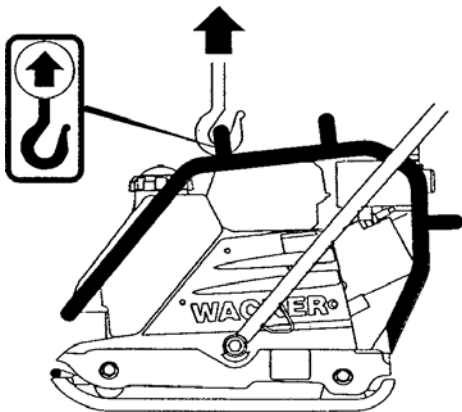
Закройте топливный кран и обеспечьте горизонтальное положение машины с тем, чтобы предотвратить возможность пролива топлива.



1026SD93



1026SD92



1026SD94

**Содержание**

2.1	Номера деталей	2-2
2.2	Условные обозначения	2-3
2.3	Направляющая рукоятка и плита основания	2-4
2.4	Ограждение приводного ремня и муфта сцепления	2-6
2.5	Вибровозбудитель	2-8
2.6	Система подачи воды	2-10
2.7	Муфта сцепления	2-12
2.8	Бирки	2-13
2.9	Принадлежности / Полиуретановая подушка	2-14
2.10	Принадлежности / Колесная пара	2-15

### 2.1 Номера деталей

Номера деталей, выделенные **жирным шрифтом**, отличаются тем, что их рекомендуется иметь в комплекте запасных частей. Это также означает, что детали с такими номерами, подвергаются повышенному износу в обычных условиях работы и, поэтому, требуют периодического технического обслуживания или замены. Рекомендуется иметь такой запас этих деталей, который отвечал бы требованиям ожидаемого технического обслуживания машины этого типа. Фактическое количество этих и других, используемых при более интенсивном ремонте машины деталей, которое необходимо иметь в запасе, зависит от формы технического обслуживания, конкретно практикуемой каждым отдельным пользователем виброплиты.

## 2.2 Условные обозначения

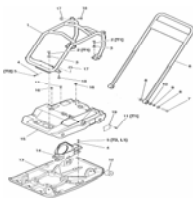
### Условные обозначения, используемые в чертежах и в перечнях деталей

- \* Указывает на специальное применение и необходимость дополнительных сведений при заказывании деталей.
- [L] Указывает тип уплотнительного материала или герметика для резьбы, который должен использоваться при сборке или установке детали. Обратитесь к разделу «Применение уплотнительных материалов или герметиков для резьбы» в конце этого руководства.
- [T] Указывает точное значение крутящего момента при затягивании резьбового крепежа во время процедур сборки или монтажа. Обратитесь к разделу «Стандартные величины крутящего момента» в конце этого руководства.

## 2 WP1540

---

### 2.3 Направляющая рукоятка и плита основания



1027SD72

---

[L1] – 29311

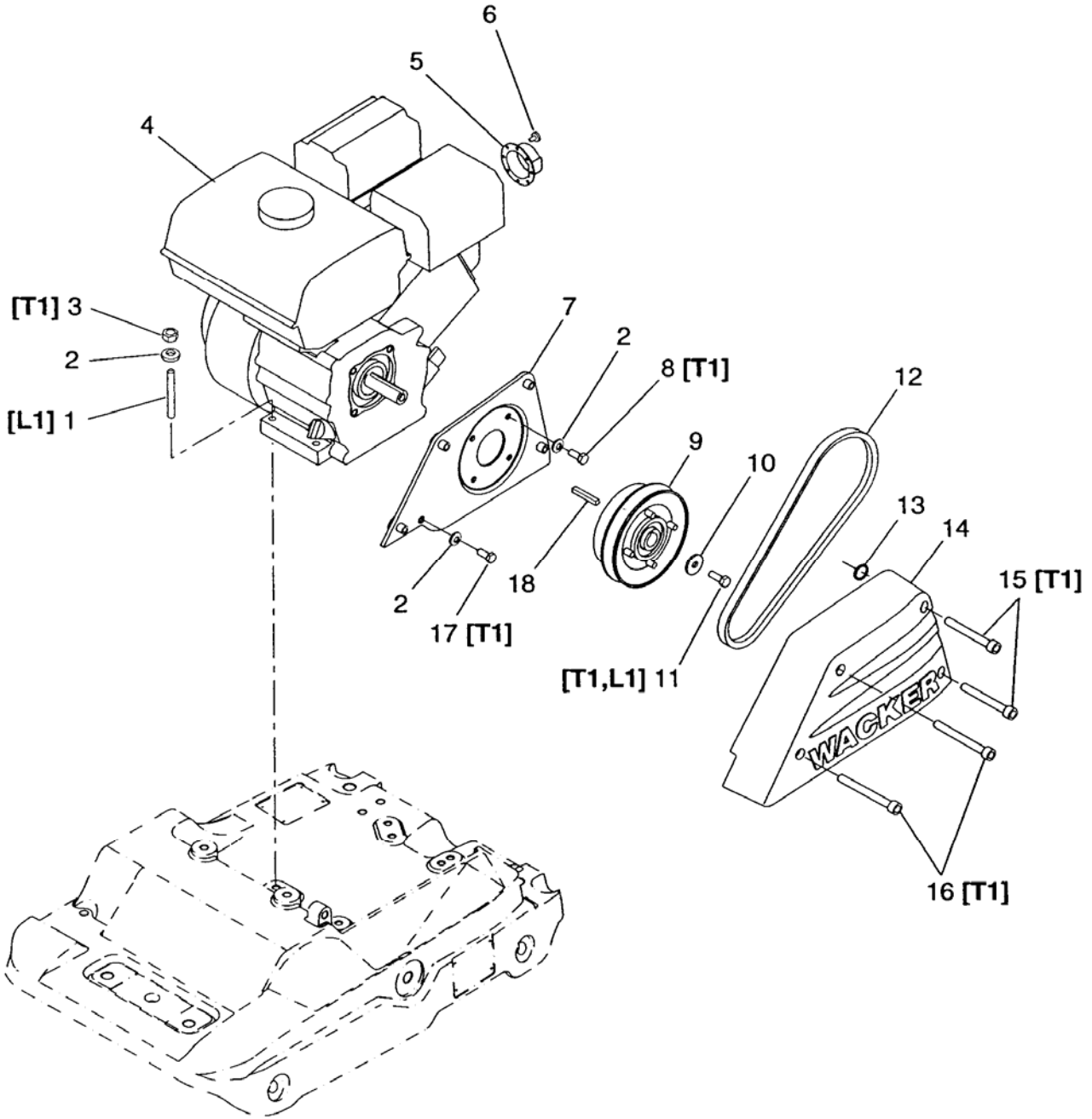
[T1] – 54 фунта силы . фут (73.5 Н . м)

[T2] – 15 фунтов силы . фут (20.5 Н . м)

Номер позиции	Номер детали	Количество	Наименование детали
1	0113957	1	Рама ограждения
2	0011422	4	Винт М12х35
3	0031565	8	Стопорная шайба А12
4	0033198	6	Стопорная шайба В8
5	0012362	6	Винт М8х20
6	0114050	1	Направляющая рукоятка
7	0011422	2	Винт М12х35
8	0026025	4	Шайба, стальная
9	0114051	2	Втулка, крепление направляющей рукоятки
10	0114052	1	Втулка, нейлоновая
11	2005946	12	Винт 3-48х5/32
12	<b>0088871</b>	4	Противоударное крепление
13	0111991	1	Плита основания, 40 см
14	0112408	1	Ограждение приводного ремня, нижнее
15	0111993	1	Корпус виброплиты, 40 см
16	0074985	6	Резьбовая пробка
17	0105056	4	Противоударное крепление
18	0012360	4	Винт М8х12
19	0113840	2	Бирка, поднятие машины вручную

## 2 WP1540

### 2.4 Ограждение приводного ремня и муфта сцепления



1027SD74

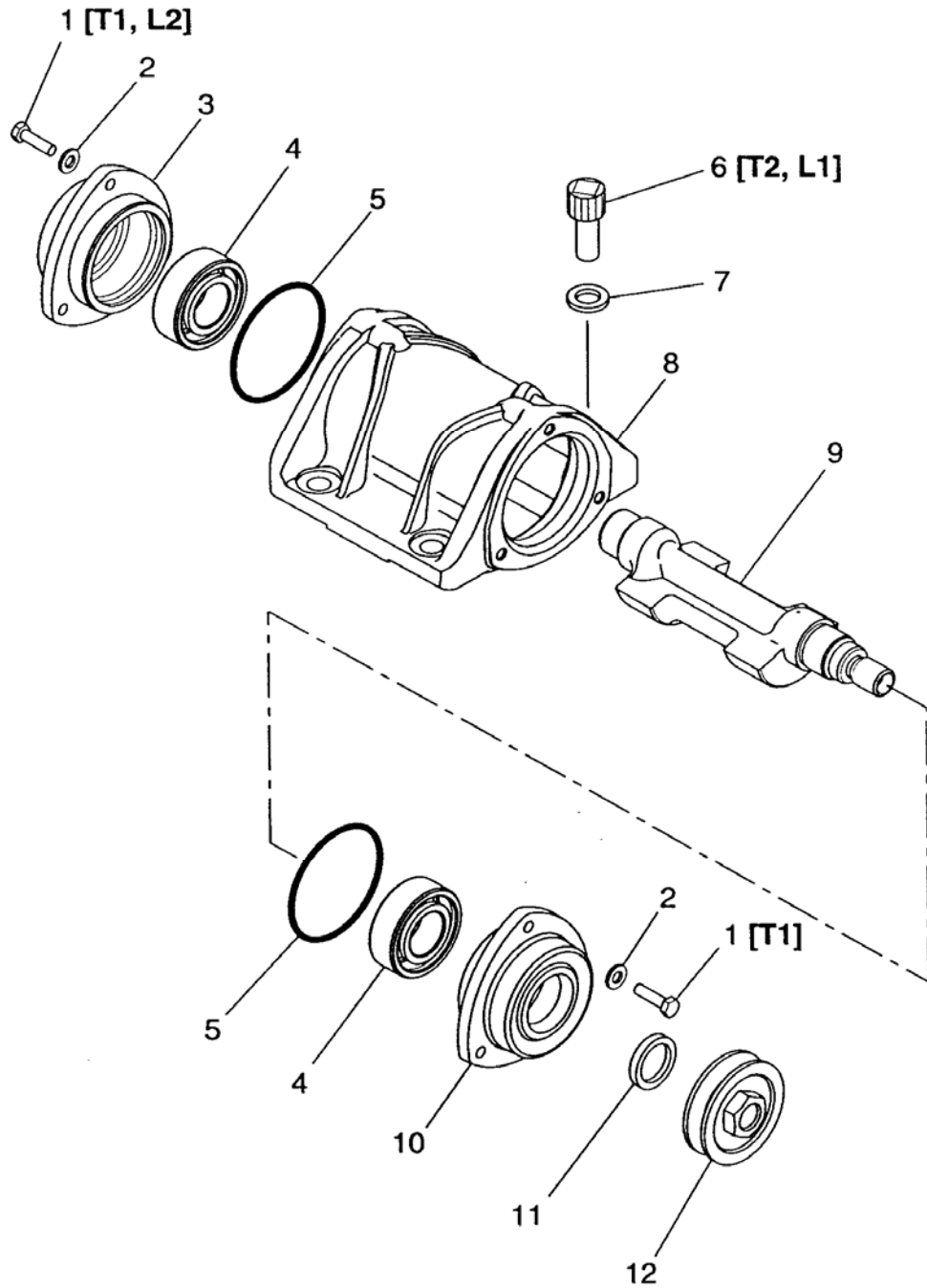
[L1] – 29311

[T1] – 15 фунтов силы . фут (20.5 Н . м) [T2] – 40 фунтов силы . дюйм (4.5 Н . м) [T3] – 90 фунтов силы . дюйм (10.17 Н . м)

Номер позиции	Номер детали	Количество	Наименование детали
1	0010929	4	Резьбовая шпилька M8x35
2	0033198	9	Стопорная шайба B8
3	0010367	4	Стопорная гайка M8
4	0089226	1	Двигатель
5	0081756	1	Глушитель, выхлопная труба
6	0071073	2	Винт M4x6
7	0113976	1	Пластина крепления ограждения приводного ремня
8	0026169	4	Винт 5/16-24x3/4
9	0086968	1	Муфта сцепления, регулируемая
10	1005118	1	Шайба, стальная
11	0052203	1	Винт 5/16-24x7/8
12	<b>0111158</b>	1	Клиновой ремень A27
13	0089385	4	Уплотнительное кольцо
14	0088850	1	Ограждение приводного ремня, верхнее
15	0013576	2	Винт M8x70
16	0012379	2	Винт M8x80
17	0012362	1	Винт M8x20
18	0070999	1	Шпонка

## 2 WP1540

### 2.5 Вибровозбудитель



1020SD26

[L1] – 29312

[T1] – 15 фунтов силы . фут (20.5 Н . м)

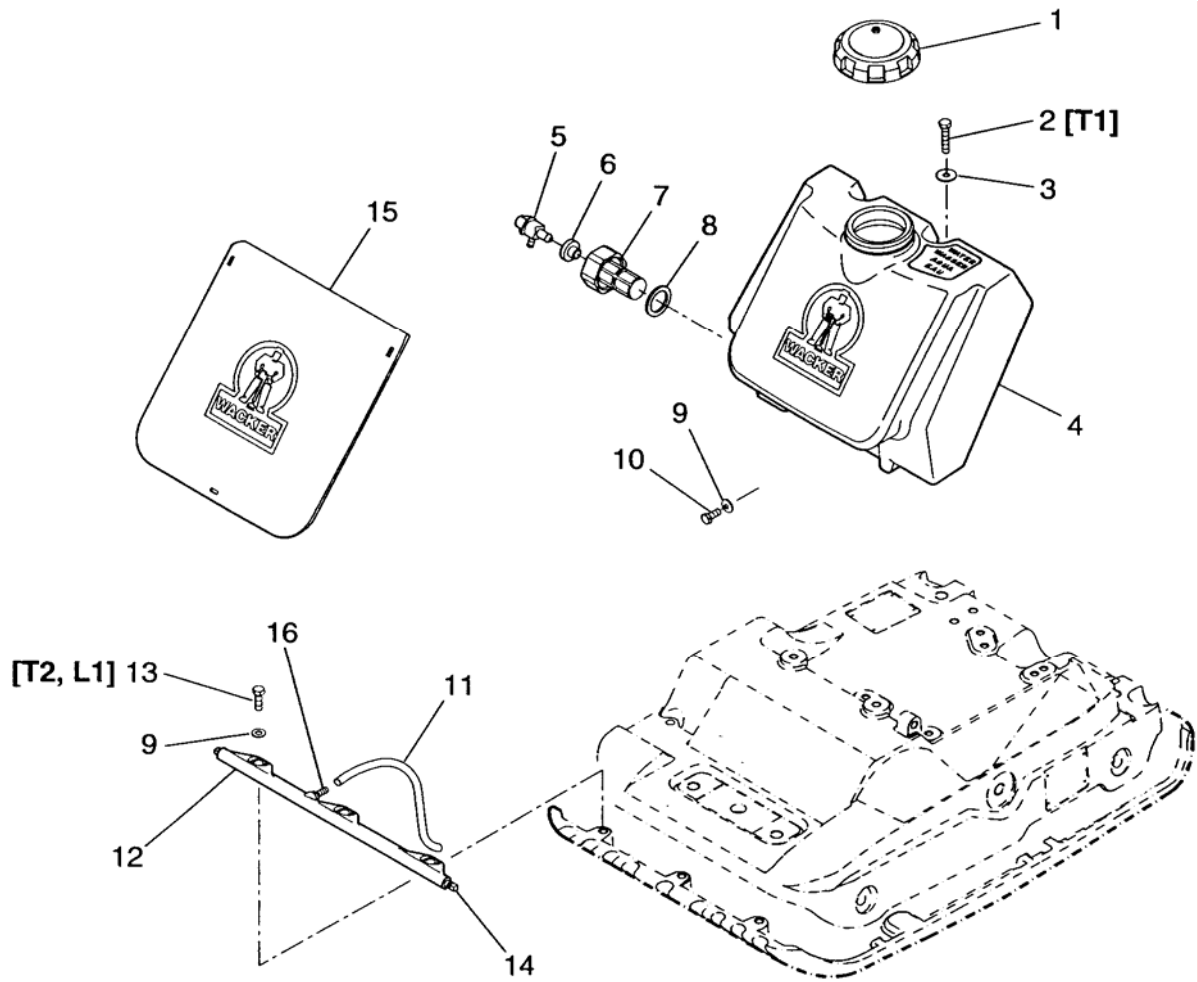
[L2] – 29311

[T2] – 155 фунтов силы . фут (210.5 Н . м)

Номер позиции	Номер детали	Количество	Наименование детали
1	0011456	6	Винт М8х30
2	0033198	6	Стопорная шайба В8
3	0088849	1	Корпус подшипника, без отверстия
4	0073427	2	Роликовый подшипник
5	0088848	2	Уплотнительное кольцо
6	0011582	4	Винт М16х40
7	0112086	4	Шайба
8	0088534	1	Корпус вибровозбудителя
9	0110185	1	Вал вибровозбудителя
10	0088533	1	Корпус подшипника, с отверстием
11	0088846	1	Уплотнение вала
12	0088861	1	Шкив вала вибровозбудителя

## 2 WP1540

### 2.6 Система подачи воды



1027SD75

[L1] – 29311

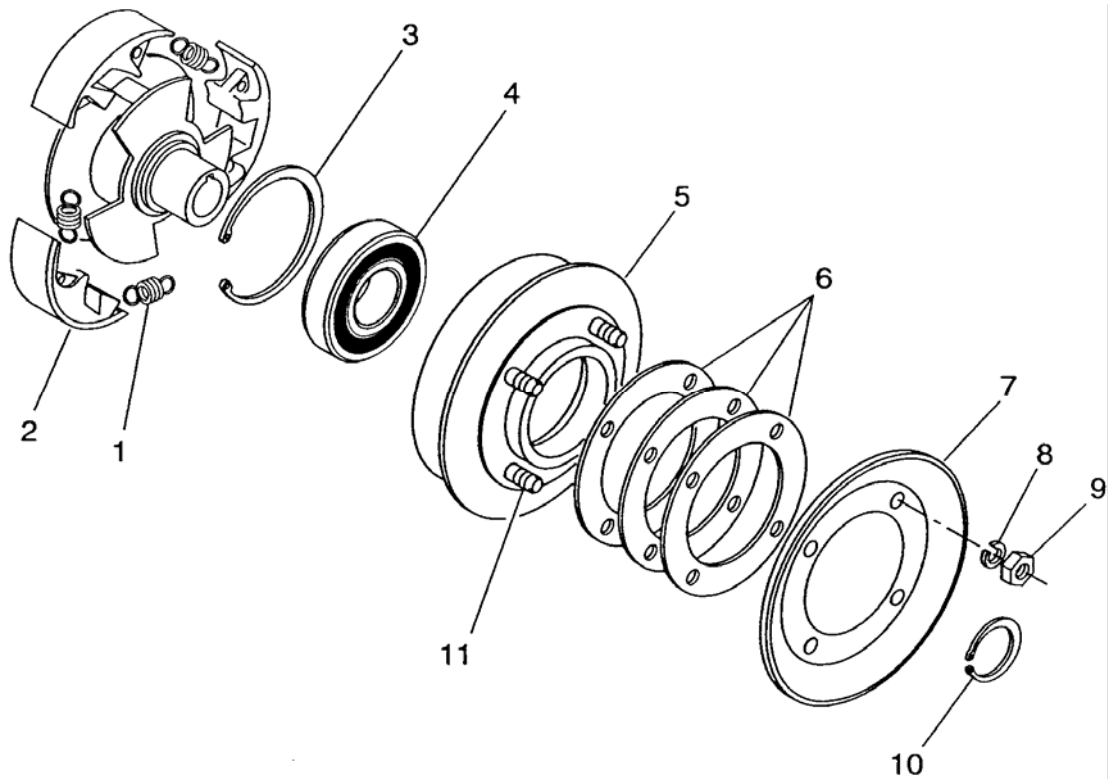
[T1] – 72 фунта силы . дюйм (8.1 Н . м)

[T2] – 15 фунтов силы . фут (20.5 Н . м)

Номер позиции	Номер детали	Количество	Наименование детали
1	0079235	1	Крышка бака для воды
2	0011454	2	Винт М8х40
3	0010374	2	Шайба В8,4
4	0088881	1	Бак для воды
5	0113850	1	Запорный кран
6	0053577	1	Втулка, запорный кран
7	0112345	1	Фильтр для воды
8	0086312	1	Уплотнительное кольцо
9	0033198	5	Стопорная шайба В8
10	0012362	2	Винт М8х20
11	0113851	1	Шланг
12	0112409	1	Водяной коллектор (включая позиции 14, 16)
13	0011457	3	Винт М8х25
14	0110354	2	Пробка 1/4-18NPT
15	* 0110726	1	Щиток, корпус вибровозбудителя
	* 0110733	3	Гибкая связь
16	0113967	1	Штуцер

## 2 WP1540

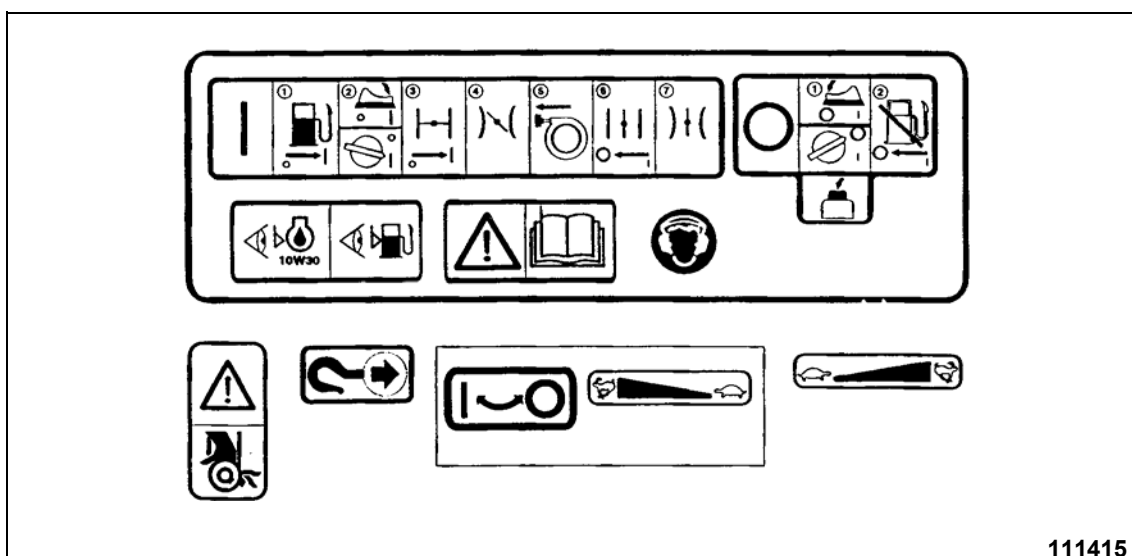
### 2.7 Муфта сцепления



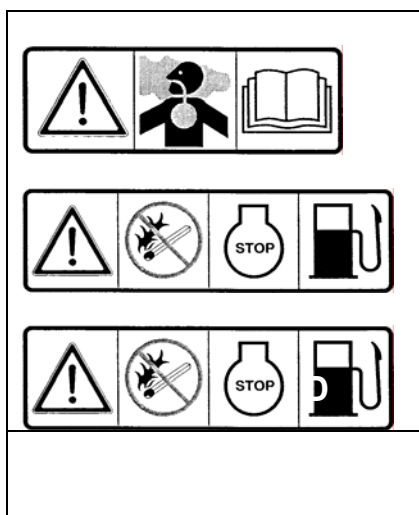
1020SD49

Номер позиции	Номер детали	Количество	Наименование детали
-	0086968	1	Муфта сцепления (включая позиции 1-11)
1	0110776	3	Пружина, муфта сцепления
2	0086230	3	Колодка, муфта сцепления
3	0071616	1	Стопорное кольцо
4	0071615	1	Шариковый подшипник
5	0110775	1	Барaban, муфта сцепления
6	0110773	3	Кольцо, муфта сцепления
7	0110774	1	Шкив, муфта сцепления
8	0110771	4	Стопорная шайба
9	0110772	4	Шестигранная гайка
10	0025366	1	Стопорное кольцо, наружное
11	0112045	4	Резьбовая шпилька

2.8 Бирки



1



2



3

**WP 1540**

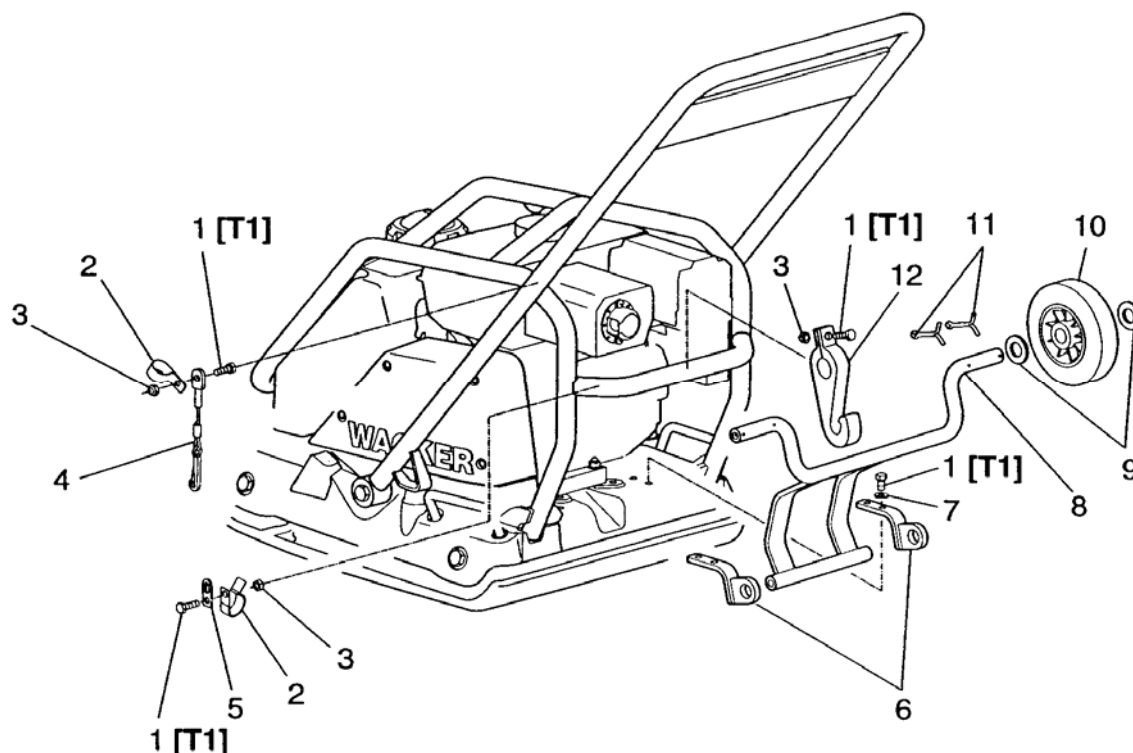
4

Номер позиции	Номер детали	Количество	Наименование детали
1	0111415	1	Бирка, информирующая о работе машины
2	0114594	1	Бирка-лист с предупреждающими пиктограммами
3	0110006	1	Бирка, предупреждающая о горячей поверхности
4	0112417	1	Бирка

--	--	--	--



2.10 Принадлежности / Колесная пара



1022SD36

Номер позиции	Номер детали	Количество	Наименование детали
-	0114334	1	Колесная пара в комплекте (включая позиции 1-12)
1	0011457	7	Винт
2	0112326	2	Хомут
3	0010367	3	Стопорная гайка
4	0111602	1	Карабин
5	0111758	1	Серьга
6	0110981	2	Кронштейн крепления колеса
7	0033198	4	Стопорная шайба
8	0112412	1	Ось колесной пары
9	0025640	4	Шайба
10	0111693	2	Колесо
11	0077256	4	Шплинт
12	0114333	1	Фиксатор

[T1] – 15 фунтов силы . фут (20 Н . м)

**Замечания**

**Содержание**

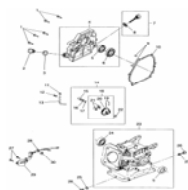
3.1	Блок двигателя	3-2
3.2	Головка цилиндра	3-4
3.3	Поршень и коленчатый вал	3-6
3.4	Топливный бак и карбюратор	3-8
3.5	Воздушный фильтр, глушитель и регулятор	3-10
3.6	Стартер и корпус вентилятора	3-12

### 3 ДВИГАТЕЛЬ ФИРМЫ HONDA МОЩНОСТЬЮ 5,5 Л.С.

---

89266

#### 3.1 Блок двигателя



1004SD42

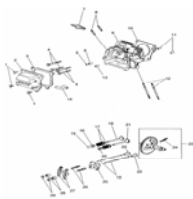
Номер позиции	Номер детали	Количество	Наименование детали
1	0071630	6	Винт, М8х32
2	0074643	1	Крышка масляного фильтра
3	0081608	1	Уплотнение
4	0081991	1	Крышка (включая позиции 5,6)
5	0053983	2	Уплотнение вала
6	0053984	1	Подшипник
7	<b>0070970</b>	1	Крышка горловины для заливки масла (включая позицию 8)
8	0070971	1	Уплотнение
9	0053995	2	Установочный штифт
10	0082000	1	Прокладка
11	0071639	2	Шайба, 6 мм
12	0054033	1	Палец
13	0071640	1	Осевой регулятор
14	0081755	1	Регулятор в комплекте (включая позиции 15-22)
15	0070953	1	Ползун
16	0070959	1	Шайба
17	0081615	1	Стопорное кольцо
18	0076934	1	Регулятор в комплекте (включая позиции 19-21)
19	-	2	Штифт
20	-	1	Зубчатое колесо
21	-	2	Противовес
22	0071639	2	Шайба, 6 мм
23	0082001	1	Цилиндр (включая позиции 5, 24)
24	0082018	1	Подшипник
25	0070963	2	Шайба
26	0070964	2	Резьбовая пробка отверстия для слива масла
27	0072333	2	Винт М6х12
28	0071082	1	Уплотнительное кольцо
29	0072331	1	Выключатель в комплекте, устройство предупреждения о низком уровне масла
30	0072332	1	Гайка М10
-	0110600	1	Комплект прокладок, двигатель

### 3 ДВИГАТЕЛЬ ФИРМЫ HONDA МОЩНОСТЬЮ 5,5 Л.С.

---

89266

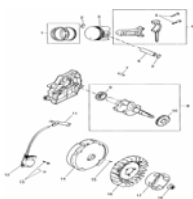
#### 3.2 Головка цилиндра



1004SD43

Номер позиции	Номер детали	Количество	Наименование детали
1	0072773	4	Винт М6х13
2	0070839	1	Крышка головки цилиндра
3	<b>0070942</b>	1	Прокладка
4	0071626	4	Винт М8х60
5	0081744	1	Серьга, направляющий штифт
6	0070944	1	Направляющий штифт, выпускной клапан
7	<b>0075800</b>	1	Свеча зажигания
8	0070948	2	Резьбовая шпилька М8х32
9	0082002	1	Головка цилиндра
10	0082003	1	Прокладка, головка цилиндра
11	0070950	2	Установочный штифт
12	0073263	1	Резьбовая шпилька
13	0070945	1	Направляющий штифт, впускной клапан
14	0081761	1	Трубка сапуна
15	0070998	1	Крышка, механизм поворота клапана
16	0070997	1	Фиксатор
17	0081760	2	Пружина клапана
18	0082006	1	Выпускной клапан
19	0071637	2	Шток толкателя
20	0070996	1	Седло
21	0082005	1	Впускной клапан
22	0070990	2	Толкатель, клапан
23	0073266	1	Кулачковый вал (включая позицию 24)
24	0070992	1	Пружина
25	0073265	1	Пластина
26	0072778	2	Резьбовая шпилька коромысла
27	0070986	2	Коромысло
28	0070985	2	Ось коромысла
29	0070984	2	Гайка

#### 3.3 Поршень и коленчатый вал



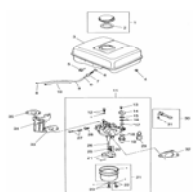
1004SD86

Номер позиции	Номер детали	Количество	Наименование детали
1	0081995	1	Комплект поршневых колец
2	0081994	2	Стопорное кольцо
3	0082004	1	Поршень
4	0071647	1	Шатун (включая позицию 5)
5	0071007	2	Винт М7х35
6	0071648	1	Поршневой палец
7	0070999	1	Шпонка
8	0071641	1	Коленчатый вал (включая позиции 9,10)
9	0071642	1	Зубчатое колесо
10	0071643	1	Зубчатое колесо
11	0070974	1	Колпачок свечи зажигания
12	0070973	1	Катушка зажигания
13	0081737	2	Винт М6х25
14	0071651	1	Маховик
15	0068967	1	Деревянная шпонка
16	0071652	1	Вентилятор
17	0081779	1	Шкив стартера
18	0054005	1	Гайка М14

### 3 ДВИГАТЕЛЬ ФИРМЫ HONDA МОЩНОСТЬЮ 5,5 Л.С.

89266

#### 3.4 Топливный бак и карбюратор



1005SD35

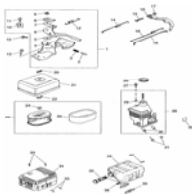
# ДВИГАТЕЛЬ ФИРМЫ HONDA МОЩНОСТЬЮ 5,5 Л.С. 31

89226

Номер позиции	Номер детали	Количество	Наименование детали
1	0081662	1	Крышка топливного бака (включая позицию 2)
2	0054131	1	Прокладка
3	0110765	1	Топливный бак
4	0071056	2	Гайка М6
5	0071081	1	Винт М6х25
6	0071082	1	Уплотнительное кольцо
7	0071083	1	Топливный фильтр
8	0054136	2	Зажим
9	0077733	AR	Шланг, топливный трубопровод
10	0081764	1	Предохранительный шланг
11	0110587	1	Карбюратор (включая позиции 12-28)
12	0071016	1	Регулировочный комплект № 35, жиклер
13	0081614	2	Винт М3х8
14	0073269	1	Пластина
15	0073270	1	Пружина
16	0073271	1	Рычаг
17	* 0073272	1	Прокладка
18	* 0071024	1	Прокладка
19	0071023	1	Фильтр, отстойник, топливная система
20	0071022	1	Поплавковый клапан в комплекте
21	0076940	1	Поплавковая камера (включая позицию 22)
22	0073273	1	Винт с шайбой
23	0071021	1	Винт с шайбой
24	0071020	1	Поплавков в комплекте
25	0110589	1	Главный жиклер # 65
	0110590	1	Главный жиклер # 68
	0110591	1	Главный жиклер # 70
26	0110588	1	Главный жиклер
27	0089286	1	Регулировочный винт в комплекте
28	0071018	1	Винт-упор дроссельной заслонки
29	0071025	1	Воздушная заслонка в комплекте
30	0071013	1	Рычаг управления воздушной заслонкой (включая позицию 31)
31	0071014	1	Палец
32	0071015	1	Прокладка
33	0081762	1	Прокладка
34	0071670	1	Изолятор
35	0082009	1	Прокладка

\* 0072781 Комплект прокладок, карбюратор

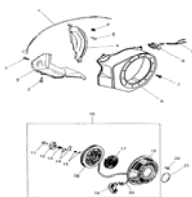
#### 3.5 Воздушный фильтр, глушитель и регулятор



1005SD41

Номер позиции	Номер детали	Количество	Наименование детали
1	0082010	1	Регулировочный комплект
2	0081732	1	Винт М5х25
3	0054088	1	Пружина
4	0082012	1	Кронштейн регулятора
5	0071064	1	Шайба-прокладка
6	0082011	1	Рычаг управления дроссельной заслонкой
7	0071058	1	Пружина
8	0071057	1	Шайба
9	0072782	1	Стопорная гайка М6
10	0071062	1	Держатель тросика
11	0071063	1	Винт с шайбой М5х16
12	0071667	1	Пружина
13	0053990	2	Винт с шестигранной головкой М6х12
14	0081992	1	Пружина
15	0068966	1	Винт
16	0081742	1	Рычаг регулятора
17	0071056	1	Гайка М6
18	0071664	1	Пружина
19	0071663	1	Стержень регулятора
20	0071027	1	Крыльчатая гайка
21	0071620	1	Крышка
22	0071621	1	Крыльчатая гайка М6
23	<b>0071622</b>	1	Фильтрующий элемент (включая позицию 24)
24	0072343	1	Резиновая втулка
25	<b>0076944</b>	1	Фильтрующий элемент грубой очистки
26	0071032	1	Уплотнение
27	0071036	1	Винт М6х20
28	0081993	1	Крепление воздушного фильтра (включая позиции 29,30)
29	0071035	1	Втулка
30	0081746	2	Втулка
31	0071037	2	Колпачковая гайка М6
32	0081741	1	Бирка
33	0071070	8	Винт М5х8
34	0081767	1	Ограждение глушителя
35	0071075	1	Искрогаситель
36	0081765	1	Глушитель
37	0071073	1	Винт М4х6
38	0071076	2	Гайка М8
39	0081768	1	Прокладка

#### 3.6 Стартер и корпус вентилятора



1019SD79

# ДВИГАТЕЛЬ ФИРМЫ HONDA МОЩНОСТЬЮ 5,5 Л.С. 31

89226

Номер позиции	Номер детали	Количество	Наименование детали
1	0081663	1	Провод выключателя
2	0072338	1	Зажим
3	0071055	1	Винт М6х20
4	0082014	1	Боковая пластина
5	0086764	1	Кабельная разделка
6	0054056	1	Поворотный выключатель, останов двигателя
7	0053990	6	Винт М6х12
8	0110766	1	Корпус маховика
9	0082015	1	Воздухопровод
10	0110767	1	Стартер (включая позиции 12-21)
11	0081782	1	Винт
12	0081775	1	Направляющий диск, защелка стартера
13	0081776	1	Пружина, фрикционный механизм
14	0081774	2	Защелка, намотка шнура стартера
15	0081778	2	Пружина возврата, стартер
16	0081773	1	Катушка, стартер
17	0081777	1	Возвратная пружина стартера
18	0110768	1	Корпус стартера
19	0081780	1	Рукоятка стартера
20	<b>0081781</b>	1	Шнур стартера
21	0082017	1	Бирка
22	0081750	5	Винт М6х8

### **3 ДВИГАТЕЛЬ ФИРМЫ HONDA МОЩНОСТЬЮ 5,5 Л.С.**

---

89266

**Замечания**



Номер детали	Страницы	Номер детали	Страницы	Номер детали	Страницы
		0112409	2-11		
		0112412	2-15		
		0112417	2-13		
		0113840	2-5		
		0113850	2-11		
		0113851	2-11		
		0113957	2-5		
		0113967	2-11		
		0113976	2-7		
		0114050	2-5		
		0114051	2-5		
		0114052	2-5		
		0114103	2-14		
		0114333	2-15		
		0114334	2-15		
		0114594	2-13		
		1005118	2-7		
		2005946	2-5		

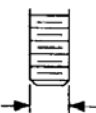

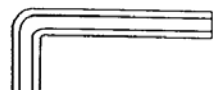
## Применение герметиков для резьбы и уплотнительных материалов

Клеевые герметики для резьбы и уплотнительные материалы, упоминаемые в этом руководстве должны использоваться в тех случаях, которые указываются. Герметики для резьбы обычно теряют свои свойства при температуре свыше 175°C. Если возникают трудности при вывертывании болта или винта, нагрейте их с помощью небольшой пропановой горелки, чтобы разрушить герметик. Применяя герметик, руководствуйтесь указаниями на упаковке. Ниже перечислены герметики и уплотнительные составы, рекомендованные к применению для оборудования, изготавливаемого фирмой WACKER.

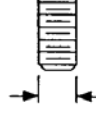
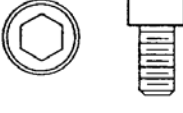

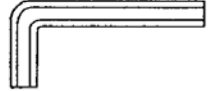
ТИП ( ) = Европа	ЦВЕТ	ПРИМЕНЕНИЕ	НОМЕР ДЕТАЛИ – КОЛИЧЕСТВО
Loctite 222 Hernon 420 Omnifit 1150 (50M)	Фиолетовый	Низкая прочность, для резьбы мельче 1/4 дюйма (6 мм) Поддается отвинчиванию ручным инструментом Температурный диапазон: от -54 до +149°C	73287 – 10 мл
Loctite 243 Hernon 423 Omnifit 1350 (100M)	Голубой	Средняя прочность, для резьбы крупнее 1/4 дюйма (6 мм) Поддается отвинчиванию ручным инструментом Температурный диапазон: от -54 до +149°C	29311 – 5 мл 17380 – 50 мл
Loctite 271/277 Hernon 427 Omnifit 1550 (220M)	Красный	Высокая прочность, для всех резьб до 1 дюйма (25 мм) Нагревание перед разборкой Температурный диапазон: от -54 до +149°C	29312 – 5 мл 26685 – 10 мл 73285 – 50 мл
Loctite 290 Hernon 431 Omnifit 1710 (230LL)	Зеленый	Прочность от средней до высокой, для предварительных резьбовых соединений и для заделки пористости сварных соединений (капиллярное затекание) Зазоры до 0,005 дюйма (0,13 мм) Температурный диапазон: от -54 до +149°C	28824 – 5 мл 25316 – 50 мл
Loctite 609 Hernon 822 Omnifit 1730 (230L)	Зеленый	Стопорящий компаунд средней прочности для скользящих или прессовых посадок валов, подшипников, шестерен, шкивов и т.д. Зазоры до 0,005 дюйма (0,13 мм) Температурный диапазон: от -54 до +149°C	29314 – 5 мл
Loctite 545 Hernon 947 Omnifit 1150 (50M)	Коричневый	Уплотнительный состав для гидравлических систем Температурный диапазон: от -54 до +149°C	79356 – 50 мл
Loctite 592 Hernon 920 Omnifit 790	Белый	Герметик с содержанием тефлона для трубопроводов с умеренным давлением Температурный диапазон: от -54 до +149°C	26695 – 6 мл 73289 – 50 мл
Loctite 515 Hernon 910 Omnifit 10	Фиолетовый	Формирование уплотнений по месту, для гибких соединений Зазоры до 0,05 дюйма (1,3 мм) Температурный диапазон: от -54 до +149°C	70735 – 50 мл
Loctite 496 Hernon 110 Omnifit Sicomet 7000	Прозрачный	Состав быстрого схватывания (клей типа «Момент») для склеивания резины, металла и пластика; обычные виды применения Зазоры до 0,006 дюйма (0,5 мм) Перед применением ознакомьтесь с предупреждающими указаниями Температурный диапазон: от -54 до +82°C	52676 – 1 унция
Loctite Primer T Hernon Primer 10 Omnifit VC Activator	Аэрозоль Напыление	Грунтовка быстрого схватывания для герметизации резьбовых соединений и использования в качестве компонента в стопорящих и уплотняющих составах. Может применяться для крепежа, изготовленного из нержавеющей стали. Рекомендуется применять совместно с уплотнительными прокладками	2006124 – 6 унций

# ВЕЛИЧИНЫ КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА ПРИ ЗАТЯГИВАНИИ РЕЗЬБОВЫХ СОЕДИНЕНИЙ

## Метрический крепеж (стандарты DIN)

	Величины крутящего момента (исходя из размеров болта и его прочности);						Размер гаечного ключа			
	8.8		10.9		12.9					
Размер	фунт силы · фут	Н · м	фунт силы · фут	Н · м	фунт силы · фут	Н · м	дюймы	мм	дюймы	мм
M3	*11	1.2	*14	1.6	*19	2.1	7/32	5.5	-	2.5
M4	*26	2.9	*36	4.1	*43	4.9	9/32	7	-	3
M5	*53	6.0	6	8.5	7	10	5/16	8	-	4
M6	7	10	10	14	13	17	-	10	-	5
M8	18	25	26	35	30	41	1/2	13	-	6
M10	36	49	51	69	61	83	11/16	17	-	8
M12	63	86	88	120	107	145	3/4	19	-	10
M14	99	135	140	190	169	230	7/8	22	-	12
M16	155	210	217	295	262	355	15/16	24	-	14
M18	214	290	298	405	357	485	1-1/16	27	-	14
M20	302	410	427	580	508	690	1-1/4	30	-	17

## Дюймовый крепеж (стандарты SAE)

	SAE 5		SAE 8							
	фунт силы · фут	Н · м	фунт силы · фут	Н · м	фунт силы · фут	Н · м	дюймы	мм	дюймы	мм
No.4	*6	0.7	*14	1.0	*12	1.4	1/4	5.5	3/32	-
No.6	*12	1.4	*17	1.9	*21	2.4	5/16	8	7/64	-
No.8	*22	2.5	*31	3.5	*42	4.7	11/32	9	9/64	-
No.10	*32	3.6	*45	5.1	*60	6.8	3/8	-	5/32	-
1/4	6	8.1	9	12	12	16	7/16	-	3/32	-
5/16	13	18	19	26	24	33	1/2	13	1/4	-
3/8	23	31	33	45	43	58	9/16	-	5/16	-
7/16	37	50	52	71	69	94	5/8	16	3/8	-
1/2	57	77	80	109	105	142	3/4	19	3/8	-
9/16	82	111	115	156	158	214	13/16	-	-	-
5/8	112	152	159	216	195	265	15/16	24	1/2	-
3/4	200	271	282	383	353	479	1-1/8	-	5/8	-

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ требованиям стандартов Европейского сообщества

Фирма WACKER CORPORATION

Настоящим удостоверяется, что строительная машина:

- |                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1. Категория               | <b>Виброплита</b>             |
| 2. Фирма-изготовитель      | <b>WACKER</b>                 |
| 3. Тип                     | <b>WP 1540A<br/>WP 1540AW</b> |
| 4. Заводские номера машины | <b>0008060, 0008061</b>       |

изготовлена в полном соответствии с требованиями перечисленных ниже стандартов:

**EMC 89/336/EEC  
EN 50082-1  
VDE 0879-1  
MSD 89/392/EEC  
91/368/EEC  
EN 500-1  
EN 500-4**



А. Мекл - Вице-президент по вопросам производства  
**WACKER CORPORATION**

Обеспечьте надежную сохранность декларации

---

**WACKER CORPORATION**

